

Año nuevo de la **A** a la **Z**

Urte berri on

Nuestras direcciones

BATZOKI
Teléfono: 94-4963429
Casilda Iturrizar, nº 1
Portugalete 48920

BATZOKI REPELEGA
Teléfono: 94-4720949
Plaza Maestro Hernández, nº 4
Portugalete 48920

E-MAIL
eajportu@euskalnet.net

DESPACHO
AYUNTAMIENTO
Teléfono: 94-4729238

Portugalete

Buzón

En nuestro deseo de convertir esta revista en una ventana para que los portugalujos manifiesten sus inquietudes o sugerencias para mejorar nuestra villa, ponemos a su disposición este espacio. Por ello, pueden remitir sus cartas, tanto por correo tradicional como por correo electrónico, a cualquiera de las direcciones que se indican en la parte superior.

Desprecio a las Instituciones

Acaba el año como empezó, políticamente hablando. La coalición PPSOE consolida una forma de hacer política que, tras 20 años de democracia, pensábamos no íbamos a volver a ella. Está claro que la influencia del PP sobre el PSOE se ha materializado ya, haciendo del PSOE un partido sin personalidad y desconocida por estos lares.

Y es que al PP se le hace difícil no sacar su falta de educación democrática. Allí donde gobierna, evita el debate, exprime los Reglamentos, y aplica el rodillo y la falta de transparencia como principales argumentos. Los mejores ejemplos, en los últimos plenos. Así, en uno de ellos, ni más ni menos sobre los Presupuestos, no se aceptó ninguna propuesta ni se hizo ningún caso a las mismas. Esto habría hasta que aceptarlo en el juego de las mayorías normal, si no fuera porque al año siguiente te encuentras con que las propuestas que has trabajado para el pueblo y te han rechazado se las hacen propias con toda la desfachatez. Pero en el siguiente pleno, ordinario además, convocado previamente en el mismo día al de dos horas (ésta es la importancia que le dan a las inversiones y gastos del año con el dinero de los portugalujos), las propuestas presentadas en tiempo y forma ni se tratan, y con todo el desprecio se eliminan del orden del día, como le pasó al Manifiesto Institucional del **Lehendakari**. Así se actúa de manera unilateral y prepotente como quien tiene la verdad en exclusiva por tener la mayoría.

Pero todo esto, que es grave como desprecio a las Instituciones y a su representación popular, cuando están en la oposición ya ni mantienen las formas, allí piden dimisiones, no acuden a las convocatorias y entorpecen y dificultan los trabajos de las Instituciones sin preocuparles el riesgo en el que ponen a las mismas. Imagínense si vistos los ejemplos todos hiciéramos lo mismo. No obstante, aquí todavía hay partidos responsables que, estemos en el gobierno o en la oposición, seguiremos trabajando dentro de las instituciones democráticas vascas que con tanto esfuerzo recuperamos, que habrá que perfeccionar y profundizar en su desarrollo, pero que siempre serán mil veces mejores para nuestra sociedad que lo que vivimos hace ya más de veinte años. Algunos siguen teniendo dificultades por su educación para vivir en ellas y enseguida les sale el ramalazo, pero eso era previsto, nos preocupan otros, ¿por qué están cambiando tanto?

No obstante, ya hemos enviado nuestra carta al Olentzero, esperemos que se cumplan nuestros deseos de Paz y Felicidad para todos, aunque algunos se merecen carbón por no haberse portado bien.

entre Euskadi y el Estado

¿Qué es el concierto económico vasco ?

Como primera y más básica **definición**, cabe decir que el Concierto Económico entre Euskadi y el Estado, aprobado por Ley el año 1981, es el instrumento legal que regula las relaciones de orden tributario y financiero entre Euskadi y el Estado.

Esto significa, esencialmente, que las Instituciones de Euskadi regulan y recaudan sus ingresos públicos para financiar su actividad en la medida de las competencias que tienen asumidas y a riesgo unilateral, y, a su vez, aportan al Estado en concepto de Cupo una contribución dineraria para financiar también las cargas y servicios que sostiene el Estado en Euskadi al no estar asumidos por las Instituciones vascas.

La institución del Concierto Económico halla su origen y funcionamiento, en primera instancia, en razones de **carácter histórico**, en tanto que es un vestigio del antiguo régimen foral vasco-navarro.

Ciento veintitres años después, es decir, hoy, en el año 2001, el Concierto Económico entre Euskadi y el Estado español halla su **fundamento jurídico** en distintas disposiciones legales, por supuesto en las de máximo rango. Así resulta de la Disposición Adicional Primera de la Constitución española de 1978 y, efectivamente, la actualización del régimen tributario foral se llevó a cabo en el marco del Estatuto de Gernika, la norma que rige en el presente en autogobierno de la mayoría de los vascos.

¿Qué significa esto? ¿Qué quiere decir?

En definitiva, que en el ámbito tributario, y en todas sus fases además, se reconoce a las Instituciones competentes de cada Territorio Histórico vasco una plena capacidad normativa y de gestión que habitualmente suele estar detentada por la Administración de los Estados, de ahí la singularidad de nuestro sistema en el marco del Derecho Comparado de la que es nuestra referencia jurídico-política y cultural más cercana, como es la europea. Todo ello respetando diversas normas sobre coordinación, armonización y colaboración fiscal contempladas por el propio Concierto Económico.

Cabe señalar como **características** más esenciales y singulares del Concierto Económico las siguientes:

-Es un sistema paccionado: Es evidente que si algo caracteriza el sistema de Concierto es su carácter paccionado, pactado.

-Es un sistema que reconoce la potestad normativa en materia tributaria: Configurando y desarrollando así un régimen tributario propio de carácter general.

-Es un sistema que reconoce la autonomía de gestión tributaria: El procedimiento de exacción y gestión tributaria se constituye como una auténtica potestad propia, que se ejerce, en su caso, en colaboración con las otras Administraciones Tributarias que conviven en el Estado.

-Es un sistema de riesgo unilateral: Los beneficios o perjuicios que se deriven de una buena o mala gestión tributaria en Euskadi corresponderán en exclusiva a sus Instituciones. No hay, pues, una participación del Estado en los ingresos o en la gestión tributaria vasca, sino una aportación vasca a las cargas generales del Estado a través del mecanismo del Cupo.

Estas características definitorias, consustanciales al propio sistema del Concierto Económico son las que hacen del mismo un **hecho singular dentro del marco de la Unión Europea**.

En definitiva, el Concierto Económico está entroncado en una realidad histórica anterior al proceso de construcción unitaria de lo que hoy es el Estado español, constituyendo, en esa medida, la manifestación última del reconocimiento de una soberanía, en este caso en el ámbito tributario y financiero, equivalente a la del propio Estado y atribuida a los Territorios Históricos como auténticas y originarias unidades políticas.

Por eso, **es responsabilidad de todos defenderlo**, porque es nuestro, es un instrumento del que nos hemos dotado en el ejercicio de nuestra libertad, de nuestra capacidad de decidir y, por lo tanto, debemos protegerlo de toda imposición e intento de socavar nuestro autogobierno y nuestro desarrollo socioeconómico.



Azeta: la eterna deuda pendiente

Azeta: Auzo Ahaztua

Azeta, agintealdi ezberdinetan zehar, ordaintzeke zorra betidanik izan da. Biztanle gutxiago dauzkaten hainbat Bizkaiko herrietan frontoia, aparkalekuak, kultur etxea eta abar aurki ditzakegu. Azetan, berriz, kaletik erosoago ibiltzeko, ezta espaloi zabalik ere ez daukagu.

De la A la Zeta. El recorrido alfabético de este barrio portugalujo es menos largo que los más de veinte años que llevan los vecinos de este populoso enclave portugalujo de Azeta esperando las reiteradas veces anunciadas, y hasta la fecha incumplidas, promesas de mejoras para su zona.

Pueblos vizcainos con menor número de habitantes que este barrio, donde moran cerca de 5.000 vecinos, disponen de frontón, aparcamientos, Casa de Cultura, biblioteca, hogar del jubilado, campo de fútbol, restaurantes... Como contrapunto, Azeta sólo presenta en su casco un modesto asador, enormes bloques de viviendas, carreteras de una sola dirección que forman un embudo circulatorio junto a la carencia de un parking público o municipal, lo que verdaderamente quitan son las ganas de acceder con coches a este lugar. Por no tener, no tiene ni aceras amplias por donde circular con un mínimo de dignidad y espacio, sobre todo en la carretera principal que le une al centro de la villa. Un mal endémico que sigue sin solucionarse.

Aceras, las actuales, únicas para delgados, ya que si tienes cierto volumen anatómico, no entras, y si vas con cualquier acompañante, tendrás que ir hablando solo y que el de atrás te oiga, ya que, juntos, se antoja imposible. Cómo sufren las personas con minusvalías, las que van en silla de ruedas que apenas cogen, o los que se les ocurre, como si fuese una odisea, transitar con el cochecito de su hijo o hija pequeño montado en él. Una vergonzosa imagen, en los albores del siglo XXI, que a diario observan miles de conductores que circulan por la carretera comarcal que une Bilbao con Santurtzi a su paso por la parte baja de Azeta.

La diferencia, con respecto a otras zonas del pueblo o con otros municipios, es clara: Azeta es la eterna deuda pendiente de legislatura tras legislatura.



Ya no sirve las excusas de falta de presupuestos ante la mala economía municipal, de la que el ciudadano es ajeno, para obviar estas necesidades. Cuando verdaderamente existe interés, PSE-EE y PP ya andan rápido para que Madrid destine dinero a cosas tan ¿importantes? como el habilitar un Museo de la Industria en una Casa del Mar. Esos ciento cuarenta millones de pesetas hubiesen servido, hace años, para cubrir alguna necesidad en Azeta.

Apoyo nacionalista

Dos nacionalistas siempre han apostado por este barrio, al igual que por el resto de núcleos urbanos, en base al postulado municipalista que mueve el ideario del PNV predicando con el ejemplo, tanto cuando pertenecía al gobierno municipal como



Portugalete

cuando ha estado y está en la oposición. El anterior responsable de Urbanismo, el jekide Fernando Trujillo, en 1999, elaboró una serie de proyectos de mejoras para las distintas zonas de Azeta. El esfuerzo merecía la pena para que los 1.675 habitantes de la calle Palangreros, Abatxolo, con 1.312 moradores; Azeta, 1.025 residentes; Sotera de la Mier, con 416;

Juan Larrea, con 168; y Galdames, con 157 vecinos; se hubiesen visto favorecidos, pero no pudo ser.

En abril de 2000, Ricardo Vizcaino, portavoz de la coalición PNV-EA, presentó una enmienda al proyecto presupuestario elaborado por el alcalde, en la que se mostraban favorables a consignar una partida plurianual de 100 millones de pesetas, de los cuales 25 millones de pesetas estarían recogidos en el presupuesto de aquel ejercicio y los otros 75 millones de pesetas restantes, en el referido plurianual para el año 2001. Propuesta que cayó, nuevamente, en saco roto ya que tampoco obtuvo el eco necesario por parte del PSE-EE y PP, que volvieron a rechazar esta iniciativa.

Actualmente el proyecto parece que tiene visos de iniciarse debido a las subvenciones otorgadas al municipio en el programa Izartu del Gobierno Vasco. Para esta actuación, consistente en dotar de aceras anchas a la zona baja del barrio y una pasarela en voladizo que salve la barrera natural de la carretera y acerque al ciudadano hacia el centro de la villa y a la ría, un recorrido jalonado con tres miradores panorámicos sobre las laderas de La Benedicta. El tipo de actuación urbanística, infraestructuras básicas locales y asistencia técnica supondrán una inversión comprometida de 611.727.844 millones de pesetas, con una subvención concedida por el Ejecutivo vasco de 458.795.833, el 75 por ciento del total.

El programa Izartu es un fondo para la revitalización urbana de áreas degradadas que nace del Parlamento Vasco y que se enmarca en el Debate de Política General e incrustado en el discurso del **lehendakari Juan José Ibarretxe**, que anunció, entre otras iniciativas, la creación de un fondo para políticas de revitalización en zonas desfavorecidas para

cofinanciar, desde el Gobierno Vasco, y de un modo global aquellos planes territoriales o municipales integrados en las zonas de actuación urgente, siguiendo un esquema de diseño y gestión similar al de los instrumentos de la política regional europea. El departamento de Industria que lidera el portavoz del Gobierno Vasco, el nacionalista Josu Jon Imaz, asumió la elaboración y la subvención de este importante programa regenerador.

La apuesta decidida por el Gobierno Vasco ha servido para “despertar” a socialistas y “populares”, que han encontrado un balón oxígeno para ganarse la credibilidad en una zona donde carecen de la misma ante tanta promesa incumplida.

Sin embargo, en todo este proceso falta otro ente importante: la Diputación Foral de Bizkaia, propietaria de la carretera comarcal Bilbao-Santurtzi. El PNV de Portugalete cree necesario y apuesta firmemente por la elaboración de un convenio con el ente foral que sirva para dar un carpetazo definitivo a este problema. Sería la tercera “pata” para finiquitar un ambicioso plan. Un convenio que se resolvería con la cesión de la titularidad de la carretera al Ayuntamiento portugalujo y que la Diputación aportase dinero para las obras.



De cuerpo no presente

UDALTXARGOA” Jagoleek denetarik egiten dute; trafikoa zuzentzen ezezik ordenantzak bete daitezzen begiratzen dute ere. Hauek edozein lekutan daude, udaltzaingoa ez bezala. Zer egiten dute udaltzainek, Orduan? Hona hemen erantzuna: Bajaldian daude edo ez dira inoiz kaletik ibiltzen. Gure udaltzaingoa txarto antolatuta dago.

Ese debería ser el lema de nuestra Policía Municipal porque se sabe que está, pero no se la ve. No es de extrañar. De los 60 agentes que integran el “cuerpo”, sólo 35, es decir, poco más de la mitad patrullan en la calle. Y esos 35 han de repartirse en 3 turnos diarios todos los días de la semana. En definitiva, como máximo nos podremos encontrar con dos patrullas circulando (que nunca a pie) por la villa; para una población, todo hay que decirlo, que supera con creces los 50.000 habitantes. Y eso contando con los 10 nuevos policías en prácticas. Estos jóvenes agentes se acaban de incorporar a la plantilla y, por lo tanto, carecen de experiencia y, entre otras cosas, no pueden llevar pistola, al menos, hasta que culmine su periodo de prueba.

Portugalete

Esto no es obstáculo, sin embargo, para adjudicarles los horarios más poco agradecidos, como el fin de semana, porque, por supuesto, como novatos que son, sus

tareas se limitan a aquellas que los veteranos no quieren hacer. Algo muy similar ocurre con los vigilantes. Esos chicos de chubasquero fluorescente (quizás por eso sean más visibles), que están allí donde la Policía Municipal debería estar. Si hay que regular el tráfico, van los vigilantes. Si hay que recoger un perro abandonado, también. Si hay que velar por el cumplimiento de las ordenanzas municipales en las zonas de ambiente, allí están ellos. Pero, ¿se puede saber qué hace la Policía Municipal? La explicación es muy sencilla. O están de baja o nunca hacen la calle (en el buen sentido de la palabra).

El absentismo laboral en la Policía Municipal es alto. Lo ha reconocido el propio alcalde, aunque no parece hacer nada por evitarlo. El porcentaje se sitúa entorno al 14 %. Es decir, hay una media de 7 agentes de baja de forma continua. Por lo tanto, la presencia policial queda mermada, entre “piras” y permisos, a 4 ó 5 agentes por cada turno. Sobre el absentismo laboral no podemos obviar un caso en particular. Un policía municipal ha trabajado un día en todo el año. Curiosamente, pertenece a un sindicato, ERNE, que, a nivel de la CAV, continuamente critica el funcionamiento de la Ertzaintza, cuando es la Policía Autónoma la preferida por los portugalujos a la hora de plantear sus denuncias, porque ofrece más confianza y efectividad.

Hay una cosa que se llama seguridad percibida. Consiste en conseguir que el ciudadano se sienta seguro porque ve que su policía está presente. Eso no ocurre, desde luego, en Portugalete. Dicen los vecinos que cuando hay un conflicto, la guardia urbana corre en dirección contraria. ¿Son pocos? Más bien están muy mal organizados. Y la culpa de ello la tiene el gobierno local, el PPSOE, que no se decide a tomar medidas ante un problema que está en boca de todos.



¿La Náutica se hunde?

Nautikako waterpolo taldea Euskadiko punta-puntakoa da. Harrigarria benetan; Izaten dituen baliabide eskasak kontuan hartuta. Gaueko hamabiak arte entrenatzea eta hurrengo egunean ikasi behar izatea; Norvegiagoka jarraitzeko dirua jokalariek berek ematea: Hauxek dira talde txiki honetako argibide batzuk.



primer partido de waterpolo se disputó en Portugalete en 1913, en aguas de la ría. Pero desde aquel entonces, las cosas no han variado mucho para sus practicantes.

Son exactamente 90 los nadadores que, en la actualidad, forman parte de nuestro equipo en todas sus especialidades, con presencia en la mayoría de categorías, desde alevín hasta senior. El waterpolo se lleva dos equipos: uno mixto y el mayor, que compete en la primera división de Euskalherria y que ha disputado en varias ocasiones las fase de ascenso a categoría estatal, quedándose muy cerca en alguna de ellas de militar en la elite de



7

Ser deportista en Portugalete es difícil; ser buen deportista, complicado; y serlo de elite, casi imposible. No es ninguna justificación gratuita y quien conozca un poco el panorama de esta villa, sabe de qué estamos hablando: falta de instalaciones, ausencia casi total de medios, pocos o ningún apoyo económico..... De hecho, cada vez que alguien del pueblo destaca en una modalidad deportiva, deberíamos echar cohetes de alegría.

Pero a veces, también incurrimos en el error del olvido. Por ejemplo: ¿cuántos de nosotros sabemos que desde 1948 contamos con uno de los mejores equipos de waterpolo de todo Euskadi?

La Náutica de Portugalete lleva más de 53 años entre nosotros y posiblemente es una de las grandes desconocidas del deporte local. El

este deporte.

Y la cuestión tiene mérito o muchos bemoles, según se mire: entrenar hasta las doce de la noche en muchas ocasiones para madrugar al día siguiente e ir a estudiar, poner dinero del bolsillo propio para seguir compitiendo, vender rifas y lotería e instalar txosna en fiestas para existir un año más... son algunas de las penurias por las que atraviesan estos osados. Así de crudo, pero así de real.

Resulta verdaderamente increíble que con estas condiciones, incluido el hecho de no contar con una piscina con las medidas reglamentarias en caso de ascenso, la Náutica de Portugalete siga siendo uno de los equipos punteros del waterpolo en Euskadi. Disfrutémoslo ahora que podemos y ojalá nunca nos debamos tirar de los pelos si algún día este equipo hace aguas.

Jornadas Municipalistas Portugalete ante el III Milenio: Un debate abierto

1ª Jornada: Jueves, 10 DE ENERO

Hora: 19,00

Auresku de Honor

Apertura: **Juan María Atutxa** (Presidente del Parlamento Vasco)

Tema: "La identidad local en el mundo global"

Ponente: **Javier Sádaba**

2ª Jornada: Jueves, 17 DE ENERO

Hora: 19,00

Apertura: **Ana Madariaga** (Diputada de Cultura y Deportes)

Tema: "Portugalete-Bilbao Metròpoli. ¿Un futuro en común?"

Ponentes: **Alfonso Martínez Cearra** (Director de Bilbao-Metròpoli)

Óscar Álvarez Gila (Historiador y Profesor de la UPV)

3ª Jornada: Jueves, 24 DE ENERO

Hora: 19,00

Tema: "¿Estamos preparados como Pueblo para afrontar los retos del Siglo XXI?"

Ponentes: **Gemma Escapa** (Presidenta de la APA del Colegio Trueba)

Javier Aranburuzabala (Presidente de la Asociación de Comerciantes

de Portugalete), **Gorka Ruiz** (Responsable del Colectivo Juvenil

Aurrerantz)

Clausura: **Josu Bergara** (Diputado General de Bizkaia)

*Organiza: Asociación Cultural Ramón Bikuña
Lugar: Aula Magna de la UNED